



## HAIKU Japan



**Kuniharu Shimizu, Japan**

Saturated blue,  
even tourists wear  
the color of sky

Zasićena plava,  
čak i turisti nose  
boju neba

\*

Beach wind,  
occasionally visible  
in her long hair

Vjetar na plaži,  
povremeno vidljiv  
u njenoj dugoj kosi

\*

Late-night café...  
ceiling lights illuminate  
her solitude

Kafić kasno noću...  
svjetla sa stropa obasjavaju  
njenu samoću

\*

Still life in the sun,  
only the shadows  
silently move

mrtva priroda na suncu,  
tek sjene  
tiho kreću se

\*

Chain shadows,  
chained also

Sjene lanca  
također okovane

\*

Leap of faith –  
she lingers on the edge  
just a while longer

Pomanjkanje pouzdanja –  
ona oklijeva na rubu  
tek nešto dulje

\*\*\*

<http://seehaikuhere.blogspot.jp/>

<https://sites.google.com/site/graceguts/haiga/haiga-with-kuniharu-shimizu>

PR  
DIOGEN pro kultura  
<http://diogen.weebly.com>

NEKOPRATI